

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat + MFD : unabhängige Monatszeitschrift für Armee und Kader mit MFD-Zeitung  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 62 (1987)  
**Heft:** 9

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Wir sind für ein neues Steuersystem

Bis vor 20 Jahren wurden Wasserturbinen mechanisch gesteuert. Dann elektrisch. Später elektronisch. Und zwar analog. Nun gibt es seit zwei Jahren ein rein digitales Turbinenleitsystem. Und selten hat Sulzer-Escher Wyss für ein so neues Produkt in so kurzer Zeit so viele Aufträge notiert.

Der Erfolg kommt nicht überraschend. Zu offensichtlich sind die Vorteile dieses Leitsystems. Stichworte: wirtschaftlich, sicher, verfügbar, schonend. Dabei macht dessen Anteil an den Turbinen-Investitionskosten lediglich einen geringen Bruchteil aus.

## Innovation inbegriffen

Die neue Steuer- und Regeltechnik ist ideal für neue Anlagen. Wie für die Francisturbinen «Häusling» der Tauernkraftwerke AG in Österreich mit der weltweit grössten Fallhöhe von 734 Metern. Diese Technik sorgt aber ebenso in alten Kraftwerken für neuen Schwung. So beim gut 70jährigen Stromlieferanten der Jungfraubahn in Burglauenen.

Unsere enorme Erfahrung im Umgang mit Wasserkraft hilft uns natürlich, zeitgemässe Elektronik hier ganz konsequent einzusetzen. Den Beweis für Innovation mit solch starker Wirkung treten wir gern auch in anderen Fällen an.

Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft,  
8401 Winterthur, Telefon 052-81 40 97  
(Info) oder 81 11 22 (allgemein).

**SULZER®**